



# ゆざわ

Vol.281  
 平成28年12月15日号  
 【毎月1日・15日発行】



## 赤ちゃんとの触れ合いを通して

子育ての楽しさ、命の尊さを知ってもらうために、山田中学校2年生（28人）を対象として行われた体験学習は、今回で3回目になりました。月齢10～12カ月の赤ちゃんとそのお母さん5組との触れ合いから生徒は「赤ちゃんの成長を肌で感じた。徐々に赤ちゃんの気持ち分かるようになった」と振り返っていました

湯沢市ホームページ <http://www.city-yuzawa.jp/>



## マチイロ

マチを好きになるアプリ  
 スマートフォンやタブレットの無料アプリ「マチイロ」で、「広報ゆざわ」がご覧いただけます。



簡単な操作で、いつでもどこでも広報紙を読むことができます。

# ドイツ・ジークブルク市訪問団来訪

ドイツ・ジークブルク市と湯沢市は、平成三年から、子どもたちの相互派遣交流が続けています。記念すべき二十五年度となった今年は、ジークブルク市から、過去最多である二十二人の訪問団（ゼバスティアン・カース団長、生徒十六人、引率五人）が訪問しました。

十月十五日から二十三日までの九日間、日本の家庭生活を体験するため、市内で中学生のいる家庭にホームステイしながら体験通学をして、生徒同士の交流を深めました。

ジークブルク市の生徒と生活体験した市内の中学生や引率者のホストファミリーの皆さんの感想もご紹介します。

## ◆ジークブルク市訪問団日程概要

- 10月15日 湯沢市到着
- 16日 剣道体験、警察署見学
- 17日 副市長表敬訪問、稲庭うどん作り体験、市内見学、弓道体験
- 18日 体験通学、まなぐ凧作り体験
- 19日 体験通学、日独友好コンサート、歓迎会
- 20日 体験通学、詩絵体験、酒蔵見学
- 21日 体験通学、ジオツァー
- 22日 ホストファミリーと自由行動
- 23日 湯沢市出発

中野 樹一さん  
(写真左から2番目)



ヨハンナ・ファブリスウスさん  
(写真右から2番目)

今回ホストファミリーを引き受けてみて言語の違いを特に感じました。学校でも英語の授業は行っていますが、きれいな発音と流れるような会話で、ほとんど分かりませんでした。もっと英語を学ぼうと思いました。今回受け入れたヨハンナは、元気な人でこちらの話にも熱心に耳を傾けてくれる優しい人でした。自然が好きで、山の紅葉に見入っていました。授業は分かりづらそうな所もあったので、今後工夫が必要だと思いました。

小坂 彩さん  
(写真左から2番目)



カイラ・ボーガーズさん  
(写真真中)

昨年、私と妹がホームステイした家のカイラが、わが家に来てくれました。一年ぶりの再会にお互いうれしさでいっぱいでした。カイラは姉のシアラ同様、日本が大好きで、いろいろな事に興味を持っていたので、すぐに私たちの生活にも溶け込んでくれました。私たち家族も一週間があっという間に思えたくらい楽しい時間を過ごす事ができました。会話は決して十分ではありませんでしたが、お互いに歩み寄れば通じるという大切な事を学びました。

樋渡 大次郎さん  
(写真左から2番目)



ゲリート・ポストさん  
(写真真中)

今回、ホストファミリーを引き受けて、昨年僕がドイツを訪問した時にお世話になったゲリートと再会することができ、自分の住むこの湯沢で一緒に楽しい時間を過ごせたことを、とてもうれしく思います。また、日本の文化や湯沢の伝統の体験活動も訪問団の皆さんは楽しんでいたので、本当に良かったと思います。とても充実した9日間でした。これからの日本とドイツの交流を、より深いものにしていただけたらいいなと思いました。

小坂 桜代さん  
(写真右から2番目)



カルロッタ・メルテンさん  
(写真左から2番目)

私の家には、昨年ドイツに行き、その時に受け入れをもらったカルロッタが来ました。久しぶりに会うことができ、とてもうれしかったです。一緒に学校に行った時は、私のクラスのみならず部活の仲間とも楽しく会話をしていました。そして、「日本の学校はとても楽しい」と言ってくれました。これからもメールなどでの連絡を続けて、次に会える時までには、もっと英語を勉強してたくさんのお話を会話できるようになりたいと思います。

相馬 慈さん  
(写真真中)



エリフ・ヴェルターマンさん  
(写真右から2番目)

今回初めてホストファミリーを引き受けました。最初はものすごく不安で、緊張していました。しかし、一緒に過ごす事で共通の話題で盛り上がり、家族のように生活することができ、本当に楽しかったです。朝ごはんはあまり食べないことにも驚きました。こんなにも文化は違うの？と驚きの連続でした。さまざまな文化を知ることでお互いに気持ちが通じ合うことができました。とても貴重な体験をさせていただき、ありがとうございました。

佐々木 慶彦さん  
(写真後列左から2番目)



エリーザベト・シヨールさん  
(写真後列右から2番目)

小学校5年生の時にバレーボールで日韓交流の経験があり、今回の日独交流でも貴重な体験をさせていただき、ありがとうございました。エリーはフレンドリーですぐに打ち解けて家族の一員になりました。日本の文化体験や家での会話一つ一つも日独交流について感じるものがありました。エリーに日本の魅力を伝えただけでなく、インターネットを使い、ドイツの魅力も知ることができました。この交流を通して、ものの見方、価値観が変わりました。

- ① 剣道体験
- ② 稲庭うどん作り体験
- ③ 弓道体験
- ④ 歓迎会での記念品贈呈
- ⑤ 歓迎会の様子
- ⑥ まなぐ凧作り体験
- ⑦ ⑧ 体験通学の様子

ドイツ・ジークブルク市  
訪問団写真展  
12月21日(水)まで開催中！  
湯沢市役所本庁舎1階市民ロビー

レオン・アーベントロート さん  
(写真右から2番目)



小南 駿太 さん  
(写真左から2番目)

僕の家にはレオンが来ました。最初は緊張して全く話せませんでした。二日、三日と一緒に生活していくうちに自然と会話も弾むようになり、楽しい日々を過ごしました。そして、レオンも自分の家族の事、自分の町の事をたくさん教えてくれました。ホストファミリーになって自分の知らなかった事や外国人とのコミュニケーションの取り方等、学ぶことができました。これからも、この交流が続いていくと、うれしいです。

ザーラ・クローネフェルト さん  
(写真真真中)



杉 凌太郎 さん  
(写真右から2番目)

ドイツから僕の家に来たザーラは女の子だったので、最初はとても緊張しました。上手くコミュニケーションがとれず言葉の壁を痛感しました。しかし、雄中祭や体験通学を通して少しずつコミュニケーションをとることができました。最後の休日は近所にホームステイに来たセリーンのホストファミリーと一緒に海へ遊びに行き、楽しい思い出になりました。将来、機会があれば海外へ行ってみたく思うので、英語の勉強に力を入れたいと思います。

ベン・クライケマイヤー さん  
(写真右から3番目)



芦原 清太 さん  
(写真右から2番目)

昨年、僕がジークブルク市へ訪問した時に受け入れてくれたベンが僕の家に来ました。ドイツに行った時は緊張して、あまり会話ができませんでした。今回は自分から積極的に片言の英語や身振り、手振りで、日本の良さや伝統、文化を伝えることができました。食物では枝豆、もやし、せんべいが好物でした。焼き肉では、火と煙に驚いていました。初めての露天風呂も経験し、短い期間でしたが、湯沢を満喫し、お互いに交流を深めることができました。

レーナ・エレミアスクレムケ さん  
ヤーコブ・ネーリング さん  
(写真右から3番目)



高橋 大幹 さん  
(写真左から2番目)

今回は2人の留学生が家に来てくれました。2人は、人見知りせず僕たち家族とすぐに打ち解けていました。特にヤーコブはいつも元気で明るく、前から友達だったかの様に仲良くなりました。箸の使い方が上手で日本食もきれいに食べていました。わずか9日間でしたが、日独交流を通じて二人と出会えた事は僕にとって大切な財産となりました。帰国してからも連絡を取り合っているの、今度は僕がドイツへ行き、2人に会いたいです。

ズザンネ・フラー さん  
(写真右から2番目)



木口 秀一 さん  
(写真左から1番目)

今回は引率のズザンネ先生をお迎えしました。とても、優しく人柄がよいかたでした。また、日本語も学習しており、積極的に日本語を使おうとする姿勢に好感を持ちました。チャレンジ精神も旺盛で、納豆、生卵、温泉など日本文化も積極的に体験しました。歓迎会では、ドイツの生徒のダンスに日本の生徒も参加し、大変盛り上がりました。来年の湯沢の生徒もぜひ、みんなでダンスを覚えてドイツの生徒と一緒に踊ってほしいと思います。

ゼバステイアン・カース さん  
クリスティーナ・カース さん  
リヒャルト・ランゲ さん  
(写真左から1番目)



佐藤 友子 さん  
(写真右から2番目)

わが家には、校長先生ご夫妻と大学生の3人が宿泊しました。全員が初めての日本ということで、食事などを心配していました。ところが、皆さんの希望で、毎朝ご飯とみそ汁という普通の和食でした。初めての来日というのに、皆さんが上手に箸を使いこなしていたのには驚きました。郷に入れば郷に従えと言うように、日本の歴史や文化に敬意を表している姿勢が見え、とてもうれしく、素敵な日々を送ることができました。

アリシア・コツィアロウスキー さん  
オリヴィア・コツィアロウスキー さん  
(写真右から2番目)



佐藤 杏南 さん  
(写真左から2番目)

9日間、たくさんの思い出をつくることができました。学校でも英語でのあいさつが飛び交うようになりました。私はみんなで卓球をしたこと、文化祭に来てくれたこと、家でカードゲームをして盛り上がったことなどが今でも心に残っています。訪問団の皆さんはともフレンドリーに話しかけてくれたのが、とてもうれしかったです。ありがとうございました。

ティム・エリック・カウフマン さん  
(写真真真中)



米山 楓 さん  
(写真右から2番目)

今回、初めての受け入れで不安でした。でも、来てくれた当日からすごく明るくて、接しやすかったの、不安が一気に解消されました。家での普段の生活や学校生活がとても面白かったので、思い出に残っています。ドイツの生徒の皆さんはとても明るく、自分のコミュニケーション能力を高めることができました。来年は僕がドイツに行って文化などを学びたいと思います。とても貴重な経験ができました。ありがとうございました。

ヒロコ・ベッカー・オオモリ さん  
(写真真真中)



高崎 眞子 さん  
(写真左)

ホストファミリーを受けて今回で4回目になりますが、そのうち3回はベッカー弘子さん。弘子さんは、ドイツ在住の私の姉のような存在です。「弘子姉さん」と呼ばせていただき、楽しい日々を過ごしました。一番刺激を受けたのは孫たちです。ドイツ語で祖母は「オーマ」と言います。毎日「オーマ、オーマ」と呼び、ハグで大喜びしていた笑顔はうれしい光景でした。家族の一員として過ごした日々はわが家の忘れられない大切な思い出となることでしょう。

アレクサンダー・グリースル さん  
(写真左から2番目)



高橋 洋子 さん  
(写真左から1番目)

前回、会ったことがある青年で、日本語が通じるということで、気楽に引き受けることができました。日本が好きで、和食も好き、文化にも興味があり、何事も知りたがる熱心さが伝わってきました。私たちも少しでしたが、ドイツの文化を知ることができました。短い間でしたが、充実した楽しい時間を過ごせました。子どもたちには、こうした体験から地域社会の事を考え、日本や世界の未来の事を考えられるような大人に成長してほしいと思いました。

セリーネ・カンネンギーサー さん  
(写真右から2番目)



鹿角 日向 さん  
(写真真真中)

セリーネと過ごした1週間は私にとって特別な日々でした。初めは言葉の壁を感じ、なかなか打ち解けることができませんでした。母が英語を使ってどんどん会話するのを見て、コミュニケーションツールとしての言葉の大切さを初めて実感し、外国で育った人たちと理解し合える楽しさを知りました。遠く離れているセリーネとのかけがえのない絆を深める事ができたのはこの交流のおかげです。貴重な体験をさせていただき、ありがとうございました。

ズニータ・フンケータマング さん  
(写真前列左から2番目)



今 耀汰 さん  
(写真後列左から1番目)

ホストファミリーとなって、どんな人が来るのか不安でしたが、来てくれたズニータは、とてもフレンドリーで面白い女の子でした。受け入れ期間中は、学校祭などに行きました。家では家族と一緒にきりたんぼを食べました。夜はテレビを見たりゲームをしたりし、カラオケにも行きましたが、部活等で忙しく、あまり一緒に出かけることができなくて残念でした。生活習慣の違いや英語での会話も慣れなくて苦労しましたが、楽しかったです。



じゃあ、使うお金を減らすことはできないの？

そうね、いい考えだわ。でもね、どうしても節約できないものもあるよ。例えば、社会保障関係費である扶助費は、減らそうと思っても減らせるものではないわ。借金を返すお金である公債費も、減らせないわね。



入ってくるお金は簡単に増やせないし、出ていくお金も減らせないってことだね。たしかに、グラフでも平成28年度以降は歳出の方が歳入よりも多いね。

もし、歳入と歳出の差を市の貯金である基金で補おうとすると、基金の残高は下のグラフのとおり減っていくわ。(前ページ棒グラフの点線部分のことよ)

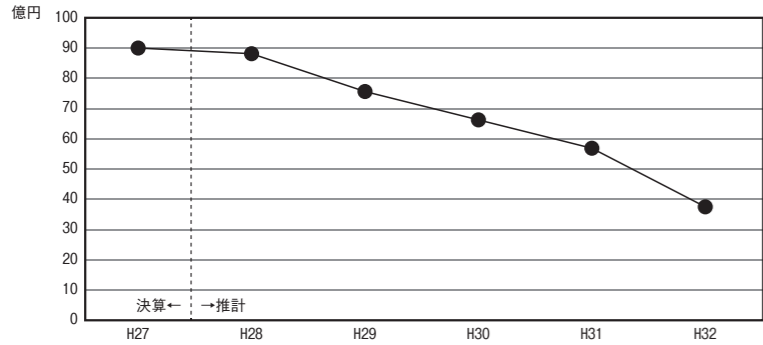


見方のPoint

基金とは、特定の目的のために資金を積み立て、財産を維持するもので、市の貯金です。基金には、財政調整基金や特定目的基金など、いくつか種類があります。このうち、最も大きな金額である財政調整基金は、年度間の財源の不均衡を調整する役割があります。例えば、経済の不況等による大幅な市税の減少があった時や災害等の発生により思わぬ支出が発生した時のため、財源に余裕を持たせる役割です。

左のグラフのように残高が減る一方の状態は、調整できる幅が減るということを意味しています。

基金年度末残高



※奨学金や施設の整備など条例で定められた特定の目的のために設置する基金



かなり急なペースで減るのね。平成32年度には、27年度の半分以下だわ。何か方法はないかしら？

もし湯沢市がお店だったらどうかしら？イメージしてみて！お店の家賃や税金など、節約できないお金はあるよね。どういう工夫をして、節約する？



難しいなあ。広告とか？全然宣伝しないわけにはいかないけど、広告の出し方を変えとか、安くいい方法を考えるとか。

宣伝効果の高いものを選んだり、後は特別セールなどをするとき、あまりお客さんが来ないイベントをやめて、たくさん人が来るイベントにもっと力を入れたりね。



えーっと…これを湯沢市の話に戻すと？

市が独自にやっている事業を分析して、効果の低いものを見直して、効果の高いものやっていくということよ。

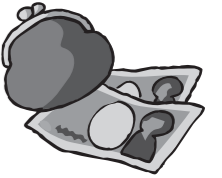


なるほど！やることを選んで、集中的にがんばるってことかな？分かった気がする！

教えて！こまちちゃん



これからの湯沢市の家計簿

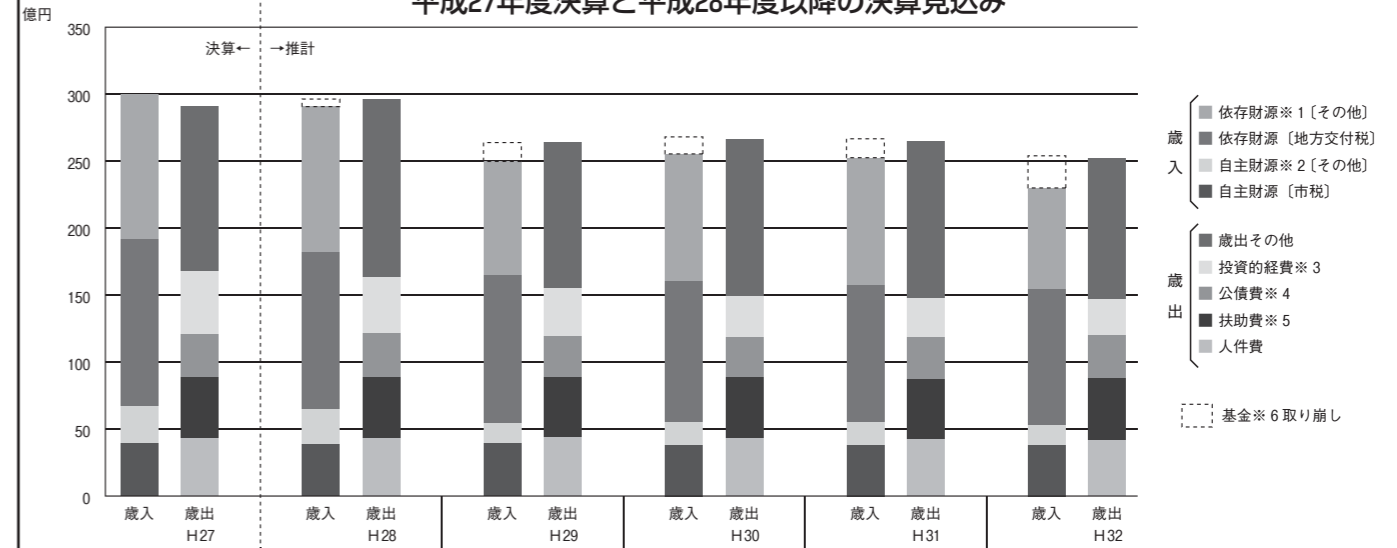


広報ゆざわ12月1日号を読んで、市の財政状況に興味をもった市内の小学校6年生のケヤキくんとサクラちゃん。この機会に、もう少し勉強してみたいと思い、こまちちゃんに勉強会を開いてもらうことにしました。



今回は、今後の市の家計がどうなっていくのか勉強しましょう！

平成27年度決算と平成28年度以降の決算見込み



※1 依存財源…地方交付税や国庫支出金などの国や県が定めた交付金。  
 ※2 自主財源…地方税、使用料などの地方公共団体が自主的に収入する財源。  
 ※3 投資的経費…支出の効果が資本形成に向けられ、施設等将来に残るものに支出される経費。  
 ※4 公債費…市が借入れた地方債の元利償還金。  
 ※5 扶助費…社会保障制度の一環として各種法令に基づき支出される経費。  
 ※6 基金…次のページの「見方のPoint」で解説しています。



歳入の依存財源（地方交付税）が減っていくように見えるね。

市町村合併によって普通交付税が減る予定だったところを、合併後10年間は特例的に減らないように配慮してもらっていたの。平成27年度から少しずつ減っているのよ。



自主財源は、元々少ないわね。

その少ない自主財源のうち、最も大きな割合を占める市税も減っていくと予想しているわ。



どうして市税が減っていくの？

人口がだんだん減っているから、市民税は減っていく見込みなのよ。また、土地の価格が下がっているのよ、固定資産税も減っていくと予想しているわ。



じゃあ、歳入はあんまり増えないってことなんだね。

市財政について  
考える

# 市民の視点・行政の視点

市民の視点

## 人口減・収入減を迎える市の将来の財政について知りたい



湯沢テニスクラブ  
さいとう しんのすけ  
齋藤 信之介さん

◆湯沢テニスクラブのお声掛けにより集まった皆さんが、湯沢市出前講座「湯沢市の財政状況」を受講しました。受講したきっかけと感想を伺いました。

2010年に50,849人だった湯沢市の人口は、国立社会保障・人口問題研究所の推計では、2040年に約44%減の28,396人になるとされています。人口減と収入減から経費削減策がとられており、例えば今後10年間でスポーツ施設は現在の27施設から8施設が減となり、19施設になる計画です。

私たちのクラブで使用している稲川テニスコートは残る計画でしたが、傷んできたコートの将来の修繕等は気になるところです。他の設備はどうか、新しい施設は建てられるのか。それを知るために湯沢市の財政について知らなければいけないと感じるようになりました。そこで、湯沢市に「湯沢市の財政状況」の出前講座をお願いしたところ、快く受け入れていただきました。

講座資料は、過去10年の歳入・歳出の推移、平成27年度の決算総括、過去7年の主なハード事業と財源・交付税算入割合、行財政改革、国からの交付金などの額の変化と原因、将来10年の歳入・歳出見込み等でした。既成の財務諸表ではなく、それをベースにかなり手を加えた分かりやすいものでした。出席者からは、「難しいテーマだったけど、分かりやすい説明で理解できた」などの感想があり好評でした。驚いたことに、普通会計の28年度と37年度の比較では、歳入が大幅に減少する中、歳出削減が進まないと、約25億円の赤字になる見込みだそうです。そうならないために、市や市民と共に知恵を出していく必要性を再認識しました。今後もこのような会や仲間との語らいの場を持てることを望みます。人口が減ったなりに、その地域が生き残る術はあるはず。ここでこれからも生きていく者として、その道を仲間と共に探っていきたいと思えます。



▲出前講座の様子

行政の視点

## 湯沢市の財政、健康的なシェイプアップに成功したい

◆国も地方も「財政難」とよく言われますが、何をもちってそう言うのでしょうか。確かに湯沢市の財政も潤沢であるとは言えない状況ですが、市の財政はどういった状態なのでしょう。

市の財政の収支見通しを推計してみると、市税と地方交付税の減少の影響により歳入全体が縮小し、歳出の縮小は厳しい状況にあります。人間に例えると、健康のためウエストを細くしたいけど、シェイプアップできるかは今後の努力次第、といったところだと思います。人間のシェイプアップであれば、食事の見直しやスポーツをすることにより、ぜい肉を落として必要な筋肉をつけるという体力向上を目指しますが、財政のシェイプアップではどんなことをするのか、真剣に考えないといけません。単に市の事業やサービスの量を減らしただけでは市民の満足度も同時に下がり、地域経済が回復するとも思えません。財政のシェイプアップは人間が体力向上を目指して行うことと同様に、地域経済の発展に結びつくように進めることが重要です。市では、平成29年度予算編成作業が始まっています。地方創生など地域経済活性化につながる新たな事業を模索する一方で、現在行っている事業が本当に市で行うべきことなのかのチェックや、手法を変えて現在よりも効果的に実施できる方法がないのかなどの検討をしながら進めています。このような動きは「行財政改革」と称して取り組んでいます。地域経済活性化につながる財政のシェイプアップであれば市民の皆さんも喜んでくれるのではないかと思います。

シェイプアップ（行財政改革）に成功して、おいしい料理も食べて（新たな事業に取り組んで）心も体も健康（財政の健全化と地域経済の活性化）になれるように頑張ります。

○平成29年度  
当初予算編成方針は  
こちらからチェック！  
<http://www.city-yuzawa.jp/yosan/1765.html>



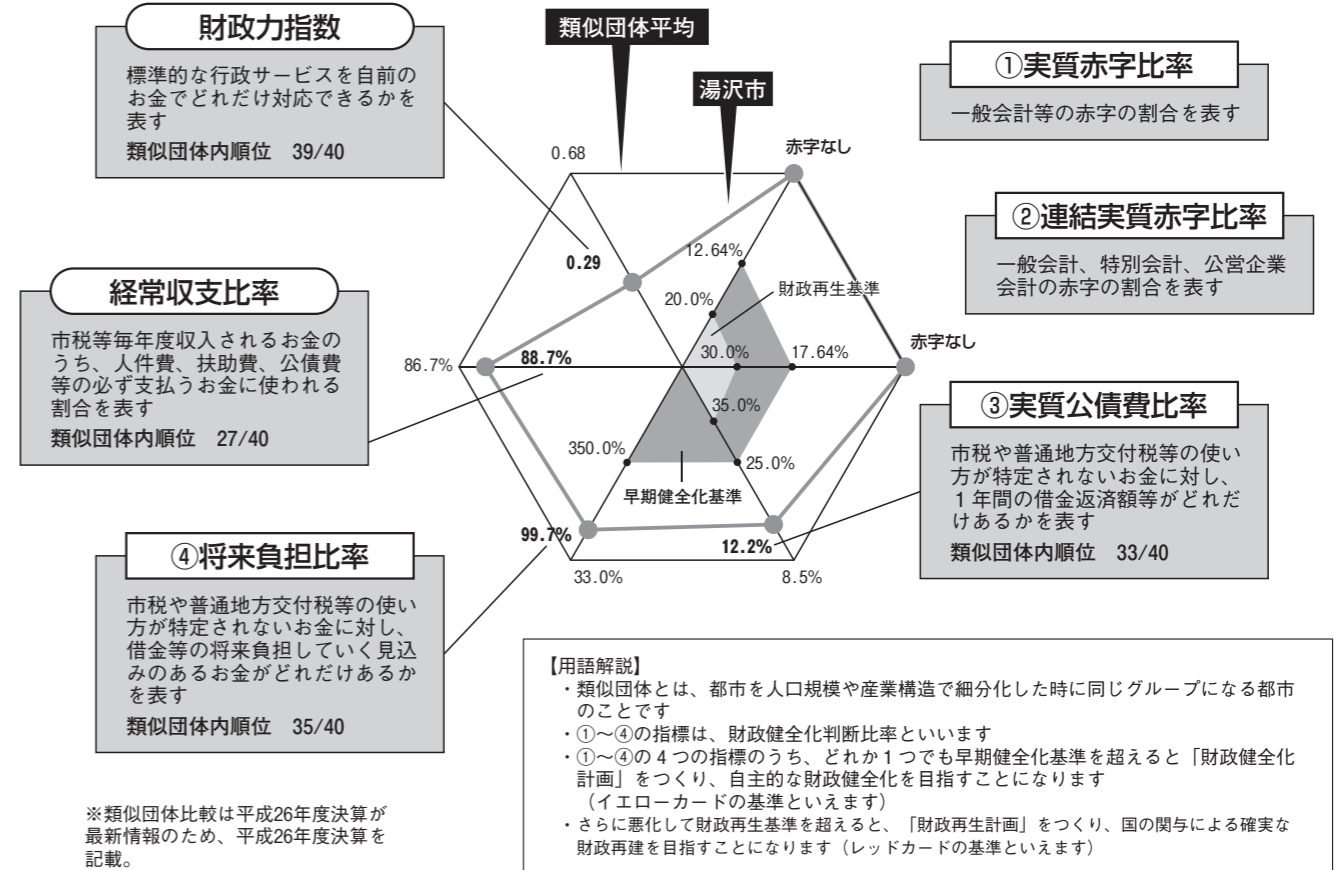
教えて！こまちちゃん part.2



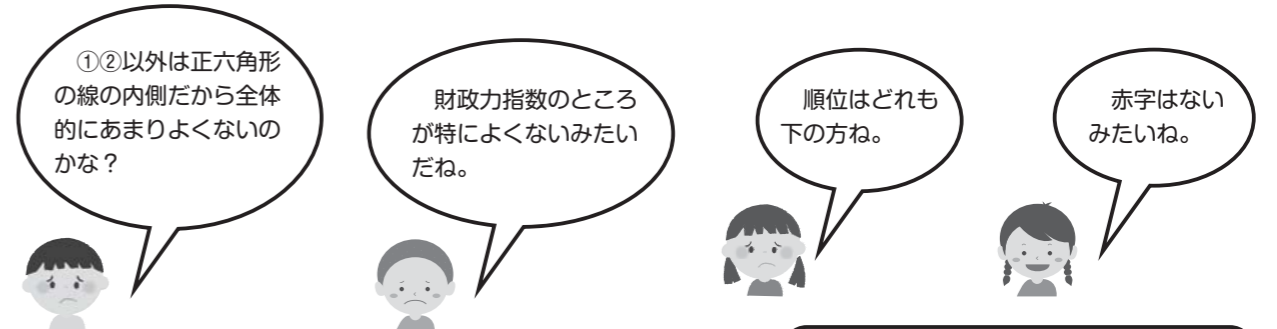
# 財政指標から読み解く！湯沢市の現在のポジション



各自治体では、家計が健全かどうかを表すさまざまな指標を算定しているのよ。今度は、クラスのみならず一緒にいるんな数値から市の状況について考えてみましょう！



## 外にいくほど健全！



前のページで勉強したみたいに、家計を良い状態にしようと思ったら、これらの指標も改善していくはずよ。



ちなみに、市では、市の取り組みなどを紹介する出前講座を行っているけど、その中には財政についての講座もあるの。今回のような内容について、詳しく学習できるわ。もちろん、市ホームページでも情報を公開しているので、ぜひ活用してね！

# 『コーポレートフェロー日記』

湯沢市の皆さま初めまして！

コーポレートフェローシップで湯沢市に派遣されて参りましたNECソリューションイノベータ(株)の飯田眞悟と申します。

コーポレートフェローシップ制度とは、地方自治体に企業のリーダー人材を派遣し、自治体職員や市民と共に地域の課題解決に取り組むことです。私の役割は、行政が持っているデータをオープンデータ（開放）とし、多くのかたがたに利活用していただくための仕組み作りをするものです。

自社では地方創生事業創出の役割を担っており、市民や自治体職員と意見交換し、その地域の課題解決に向けたアイデア出しなどを行っています。

この経験（スキル）を生かし、よそ者だからできる市民ニーズと自治体サービスのマッチングによる課題解決を、ICTを活用し実現していきたいと考えています。

配属先が「ひびく・つながる創造課」でもありますので、「ひびく・つながる」共創活動を目指していきたいと考えています。

派遣期間が約3ヵ月と短期間ではありますが、湯沢市民の皆さまに少しでも貢献できるよう頑張ります。見た目は強面なので近寄りづらいとよく言われますが、とってもハートフルな人間（だと思ってます）なので、見かけたら気軽に声を掛けてください。



# 早めに準備を！ 申告相談の時期に 備えましょう

## 市・県民税の 申告相談

平成二十九年年度市・県民税申告相談が、二十九年二月六日（月）から始まります。次の事項に留意し、申告に向けて早めに収入・控除などの資料の準備や「収支内訳書」の作成をお願いします。

- ① 給与・年金などの源泉徴収票や控除の証明書はコピーではなく原本を持参してください
- ② 医療費控除の適用を受けたい人は、自分で金額を集計して領収書と一緒に持参してください
- ③ 営業や農業、不動産の申告をする人は、必ず「収支内訳書」を作成して経費などの領収書と一緒に持参してください ※収支内訳書を作成していないと相談が受けられない場合があります。

二十八年度分までの申告内容や年齢などから判断し、二十九年年度の市・県民税申告が必要と思われる人には、一月中旬に申告用紙や収支内訳書用紙を郵送します。また、申告用紙が届かなくても、一時的に収入があった人、新たに就労した人、または途中で退職した人などは申告が必要となる場合があります。

ただし、所得税の確定申告をする人は、市・県民税申告書の提出は不要です。

行政区ごとに相談会場や相談日、相談時間（午前・午後の別）が決まっていますので、日程を確認の上、ご来場ください。日程表は、広報ゆざわ一月十五日号

# 「湯沢市若者女性活躍推進条例（仮称）」案に対する意見を募集!

市では、これまでまちづくりの中心から遠かった層である「若者」と「女性」の声や視点を生かし、「若者」と「女性」が活躍するまちづくりを推進するため、湯沢市若者女性活躍推進条例（仮称）の制定に取り組んでいます。

市では、この条例に皆さまの声を反映させるため、以下の要領により意見を募集します。

## 1. 資料の閲覧および意見の募集期間

平成29年1月5日（木）～25日（水）

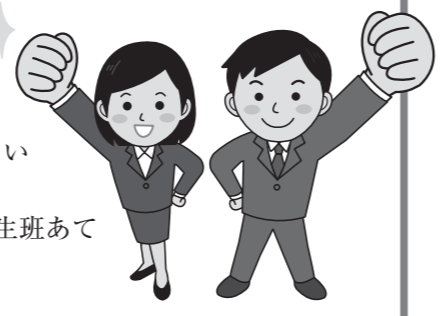
## 2. 資料の閲覧方法

- (1) 市役所本庁舎3階ひびく・つながる創造課および1階市民ロビーならびに各総合支所
- (2) 市ホームページからダウンロード

## 3. ご意見の提出方法

所定の用紙に必要事項を記入し、次のいずれかにより提出してください

- (1) 持参する場合  
市役所本庁舎3階ひびく・つながる創造課魅力創生班までご持参ください
- (2) 郵送する場合  
〒012-8501 湯沢市佐竹町1番1号 湯沢市ひびく・つながる創造課魅力創生班あて
- (3) 電子メールする場合  
メールアドレス hibiku@city.yuzawa.lg.jp  
※件名欄に「湯沢市若者女性活躍推進条例（仮称）」の案に対する意見」とご記入ください。
- (4) ファックスする場合  
ファックス番号 73-2117



## 4. 提出いただいたご意見の取り扱い

皆さまから寄せられた意見に対する市の考え方については、後日市のホームページで公表します

○問い合わせ ひびく・つながる創造課魅力創生班（☎55-8274）へ

に折り込みますので、ご覧ください。  
※税務署でも簡単に確定申告ができます。  
○問い合わせ 税務課市民税班（☎55-8094）へ

### 確定申告書等 作成コーナー 自宅での申告書作成に

国税庁ホームページの「確定申告書等作成コーナー」の画面で金額などを入力すると税額等が自動計算され、所得税、消費税の申告書や収支内訳書、青色申告決算書などが作成できます。

作成が終わりましたら、次のいずれかの方法で提出してください。

- 1 e-Tax（インターネットで送信）  
〔メリット〕
- ① 作成コーナーからそのまま電子申告（24時間送信可能）
- ② 添付書類の提出省略（記載事項を全て入力することで）
- ③ 還付がスピーディー

2 書面提出  
e-Taxのようなメリットはありませんが、作成した申告書などを印刷して、郵送等で提出することができます。

※e-Taxホームページ（<http://www.e-tax.go.jp>）で詳細をご覧ください。

○問い合わせ 湯沢税務署（☎73-5100）へ

### 〔納税・償却資産〕

◆市税は納期限内に納めましょう  
十二月二十六日（月）が納期限の市税は次のとおりです。

- 固定資産税 第三期
- 国民健康保険税 第六期

※納期限までに納入がない場合は、期限後二十日以内に督促状を発送します。納め忘れのない口座振替をお勧めします。

○問い合わせ 税務課納税班（☎73-2118）へ

◆償却資産（固定資産税）の申告と家屋の取り壊しの届出  
固定資産税は、土地や家屋のほか償却資産（事業用資産）も課税の対象になります。

償却資産は、事業所や個人で商店や農業などを経営している人が、その事業のために用いる機械・器具・備品などです。

二十九年一月一日現在で償却資産を所有している人や事業所は税務課へ申告してください。

申告用紙は十二月末までに郵送しますが、新規の申告などで用紙が必要な場合は、税務課や各総合支所に備えてありますので、ご利用ください。また、家屋の取り壊しをした人で、まだ届け出ていない人は、左記へお知らせください。

○償却資産申告期限 平成29年1月31日（火）

○問い合わせ 税務課固定資産税班（☎55-8095）へ



### 市からのお知らせ

#### 講座 市民大学 一般教養講座

市民大学の受講生のほか、どなたでも自由に聴講できます。

○とき 12月21日(水)午前10時～11時30分

○ところ 湯沢生涯学習センター

○演題 「気になる血液型は？」

○講師 辻田与五郎さん(漫談師)

○問い合わせ 湯沢生涯学習センター (☎☎1132) へ

#### 相談 下水道なんでも相談会

トイレの水洗化など  
自宅の排水設備工事を  
行つたため、下水道など  
への接続や合併浄化槽  
の設置を考えているかた、工事や手



下水道マスコットキャラクター「スイスイ」

#### 告知 法定調書の作成・提出は e-Taxで!

税務署に提出する法定調書は、書面のほかe-Taxまたは光ディスク(CD・DVD)などで提出することができます。

中でもe-Taxによる提出は、インターネットを利用して、法定調書や合計表の提出ができるので、税務署への送付や持参の必要がなく、とても便利です。

なお、e-Taxを利用する場合は、事前の届け出が必要です。詳しくは、e-Taxホームページをご覧ください。

○問い合わせ 湯沢税務署総務課 (☎☎5100) へ

### その他のお知らせ

#### 募集 公共職業訓練受講生募集

【金属加工技術科】

・定員 15人

【電気・通信施工技術科】

・定員 15人

【住宅リフォームデザイン科】

・定員 15人

○とき 平成29年2月1日(水)～7

続きのほか、負担金・分担金など下水道に関する疑問やお悩みをお持ちのかたを対象に相談会を行います。申し込みは不要です。この機会にぜひご相談ください。

○とき 12月21日(水)、22日(木)午後5時30分～7時

○ところ 市役所本庁舎2階相談室

○問い合わせ 下水道課管理業務班 (☎☎2166) へ

#### 募集 第2次 湯沢市総合振興計画 に対する意見募集

第2次湯沢市総合振興計画案に対するパブリックコメントを実施します。皆様のご意見をお寄せください。

○募集期間 12月28日(水)～平成29年1月23日(月)

○公表方法 ▼掲載Ⅱ市ホームページ

ジ▼閲覧Ⅱ市役所本庁舎3階企画課、1階市民ロビーおよび各総合支所

○問い合わせ 企画課企画政策班 (☎☎2113) へ

#### 告知 緑風荘の年末年始の営業日について

緑風荘は、年末年始も休まず営業

月27日(木)／午前9時20分～午後3時40分

○ところ ポリテクセンター秋田(潟上市)

○受講料 無料(テキスト代などは別途)

○対象 ハローワークに求職申し込みし、新たな技術・技能を身に付けて再就職を希望する人

○申し込み・問い合わせ 12月26日(月)まで、ポリテクセンター秋田訓練課 (☎018-873-3178) へ

#### 貸出 雪下ろし作業用命綱セット (ヘルメット・ロープなど) を無料で貸し出します

一世帯、一回当たり一週間程度、二セットまでの貸し出しで、回数制限はありません。

○貸出受付期間 12月から平成29年3月までの月・水・金曜日／午前9時～午後4時(12月29日(木)から29年1月5日(木)までは休み)

○貸し出し・返却場所 湯沢建設技能センター(愛宕町4丁目1-19)

○対象 60歳以上の人または60歳以上の人が同居している世帯 ※申し込みが集中した場合、希望に沿えない場合があります。詳しくは、左記へ問い合わせください。

○申し込み・問い合わせ 湯沢建設技能センター (☎☎5313) へ

します。

皆さんの来館をお待ちしています。

○営業日と営業時間

▼12月29日(木)、30日(金)、平成29年1月3日(火)／午前9時30分～午後9時

▼12月31日(土)、29年1月1日(日)／午前9時30分～午後3時

▼29年1月2日(月)／午前9時30分～午後5時30分

○問い合わせ 長寿福祉課高齢介護班 (☎☎2123) または緑風荘 (☎☎2310) へ

### 県からのお知らせ

#### 募集 スキルアップセミナー 受講生募集

「イチから学ぶフォトショップ講習」

・とき 平成29年1月18日(水)、19日(木)

・定員 10人

【技能士(建築大工) 学科試験準備講習】

・とき 平成29年1月26日(木)、27日(金)

・定員 10人

○時間 午前9時～午後4時

○ところ 大曲技術専門学校

○対象 現在勤めている人

○受講料 無料(テキスト代別途)

#### 募集 冬休み ジュニアスキー教室

○とき 平成29年1月3日(火)、7日(土)、8日(日)、9日(月)、14日(土)(全5回)／午前10時30分～正午

○ところ 湯沢スキー場(14日(土)は稲川スキー場)

○受講料 五千元(一回千五百円)

○対象 小学校1年～3年生で、スキー初心者

○定員 60人(先着順)

○申し込み・問い合わせ 湯沢スキースクール谷藤 (☎090-8780-8832) へ

#### 告知 『NHK海外たすけあい』 キャンペーン実施中

世界には紛争や自然災害、飢饉、病気などで苦しんでいる人々がいます。こうした人々を支援するための募金キャンペーンを実施しています。

寄付金は、郵便局や秋田銀行、北都銀行、農業協同組合などで受け付けています。

○実施期間 12月25日(日)まで

○問い合わせ 日本赤十字社秋田県支部 (☎018-864-2731) へ

○申し込み・問い合わせ 大曲技術専門校民間訓練支援室 (☎0187-6321) へ

### 国からのお知らせ

#### 告知 65歳以上の人も 雇用保険の加入対象

六十五歳以上の人が新たに事業所に雇用された場合、これまで雇用保険に加入できませんでしたが、平成二十九年一月一日以降に新たに事業所に雇用される場合、要件を満たしていれば雇用保険の加入が必要になります。

また、平成二十八年十二月三十一日以前に雇用され、雇い入れ時点で六十五歳以上のため雇用保険に加入できなかった人で、その後も継続して雇用されている場合は、要件を満たしていれば平成二十九年一月一日付で雇用保険の加入が必要になります。なお、加入することにより生じる雇用保険料は、一定の期間免除となります。

詳細については、左記へ問い合わせください。

○問い合わせ ハローワーク湯沢 (☎☎6117)



#### 催し Aターンフェアを 開催します

県内での就職や移住についての支援や制度を紹介します。

○とき 12月30日(金)正午～午後3時

○ところ イオンモール秋田セントラルコート(秋田市御所野)

○問い合わせ 秋田県ふるさと定住機構事務局 (☎018-826-1731) へ

#### 告知 「ごみ処理施設」で 受け入れを開始します

平成二十九年一月から「もえるごみ」の受け入れ施設が変わります。

貝沢ごみ処理施設(羽後町)

▼12月30日(金)で受け入れを終了



湯沢雄勝クリーンセンター(湯沢市) ▼1月4日(水)から受け入れを開始 ※清掃センター(し尿処理施設)の北側隣接地に建設。

○問い合わせ 湯沢雄勝広域市町村圏組合 (☎☎9690) へ

# 鳥インフルエンザに 注意しましょう!

- 野鳥への餌付けはしないでください
- 衰弱または死亡した野鳥を見つけたら、直接触れないでください
- 野鳥に触ってしまったら、うがいと手洗いをしてください
- 野鳥の排泄物（フン）に触ったり、衣類や靴底に付いたら、洗剤などで洗い落としてください



野鳥の大量死などを見つけた場合は、下記に連絡してください。

○連絡先 農林課農地森林整備班 (☎78-1172) へ

## おめでとうございます 100歳長寿

佐藤 サカエさん (健寿苑)



▲100歳の誕生日を迎えた佐藤さん

大正5年11月20日生まれで、100歳の誕生日を迎えた佐藤さんが入所している特別養護老人ホーム健寿苑を齊藤市長が訪問し、祝い状とお祝い金を手渡しました。

佐藤さんは、足が弱くなり車いすの生活ですが、規則正しい生活を送っています。当日は、花束やプレゼントを贈られ、家族や施設の入所者などたくさんの人から「100歳おめでとうございます」と声を掛けられると、笑顔で喜んでいました。

### ○試験区分・採用予定人数

行政職(消防吏員)＝上級・中級・初級／消防吏員1人(救急救命士の国家資格を有する人、平成29年4月中に救急救命士の国家資格を取得見込みの人、女性消防官を含む)

### ○受験資格

- ①採用後は湯沢市雄勝郡内に居住できる人
- ②◆上級＝昭和62年4月2日から平成7年4月1日までに生まれた人。平成7年4月2日以降に生まれた人で大学卒または平成29年3月に卒業見込みの人  
◆中級＝平成3年4月2日から平成9年4月1日までに生まれた人(大学を卒業または平成29年3月までに卒業見込みの人を除く)  
◆初級＝平成5年4月2日から平成11年4月1日までに生まれた人(大学、短期大学、高等専門学校を卒業または平成29年3月までに卒業見込みの人を除く)

### 【第1次試験】

▶とき 平成29年1月29日(日)午前8時45分

▶ところ 湯沢雄勝広域消防本部3階

▶試験科目 一般教養試験と消防適性検査

### ○申し込み・問い合わせ

12月16日(金)から平成29年1月16日(月)まで、湯沢雄勝広域市町村圏組合消防本部総務課(☎73-3152)へ

※申し込み用紙は、上記または各分署にあります。

湯沢雄勝広域市町村圏組合消防職員採用試験

## 第8回副市長☆月イチトーク

今回のゲストは、湯沢の美味しい日本酒を若い女性に広める活動をしている「こまち女酒会」代表の新山綾乃さんです。



- とき 12月19日(月) 午後6時30分
- ところ 市役所本庁舎1階市民ロビー
- テーマ 『イマドキ女子のSAKE事情』

- 特別企画 —
- ①こまち女酒会オリジナル 漆器グラス受注会
  - ②プレゼント抽選会



月イチトーク特設サイト

- 問い合わせ ひびく・つながる創造課戦略広報班 (☎55-8249) へ

## 国民年金の豆知識

大曲年金事務所で

# 年金の予約相談を 実施中!

事前に予約すると、待ち時間なしで相談できます。また、相談内容にあった専門スタッフが丁寧に対応します。

予約申し込みは「ねんきんダイヤル」へ!

# 0570-05-1165

※予約する際は、年金手帳や年金証書をご用意ください。

湯沢で相談したい場合は、毎週水曜日(祝日は除く)に湯沢商工会議所で、湯沢出張相談を実施しています。

予約/大曲年金事務所 (☎0187-63-2296) へ

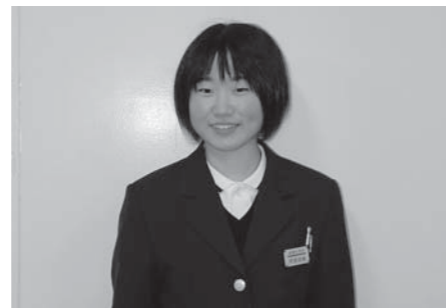
○問い合わせ 市民課国保年金班 (☎55-8164) へ

## TOPICS

## トピックス

第54回中学生作文コンクール

# 『全国入賞!』



皆瀬中学校1年 阿部 成美さん

生命保険文化センターが、「わたしたちのくらしと生命保険」をテーマに全国の中学生を対象に募集したもので、全国968校から27,425点の応募があり、全国入賞8人の内の1人に選ばれ、表彰されました。

「大切なパートナー」という題で、大好きな祖母が突然病気になり入院してしまったが、医療費の一部を保険で賄うことができ保険の大切さを知りました。保険は、未来の安心への投資のひとつであることを気づいたので、阿部さんは入賞できたことを喜んでいました。

## 年末年始の生活情報

### 【窓口業務】

市役所は、12月29日(木)から平成29年1月3日(火)まで休みになります。

### ■住民票、印鑑登録証明書、戸籍謄本等戸籍証明書の交付および印鑑登録

- とき 12月29日(木)、30日(金)／午前9時～午後5時
- ところ 市役所本庁舎1階市民課

※転入転出などの住所異動については受け付けできません。

### ■出生届、婚姻届、死亡届などの戸籍届出

休み期間中は宿日直職員が受け付けします。ただし、平成29年1月1日(日)、2日(月)は湯沢火葬場が休みとなり使用できません。3日以降の火葬場の使用については2日(月)午前8時30分から午後5時まで、湯沢火葬場で受け付けします。

※宿日直で受け付けした戸籍届出については、1月4日(水)以降にあらためておいでいただく場合があります。

○問い合わせ 市民課住民班 (☎73-2116) へ

### 【歯科診療】

月 日	当 番 医	電 話
12月31日(土)	柴田 歯科 医院	62-5001
1月1日(日)	志水 歯科 医院	62-1338
1月2日(月)	高橋 歯科 クリニック	62-1418
1月3日(火)	愛宕 歯科 クリニック	72-6855



# こんにちは 赤ちゃん



## ●湯沢地域

氏名	お誕生日	ご両親	行政区
後藤 胡桃ちゃん	11.11	和さん・美穂さん	清水町第2の2
川崎 楓奈ちゃん	11.13	敦さん・悠衣子さん	上角間
松井 月叶ちゃん	11.13	達也さん・初美さん	倉内団地第2
東海林 完太くん	11.13	伸幸さん・陽子さん	倉内東
土田 琉羽くん	11.15	一樹さん・明奈さん	森上
藤岡 奏裕くん	11.15	裕也さん・倫子さん	下二井田
薄井 太蔵くん	11.22	太司さん・美和子さん	清水町第3
藤原 俠士郎くん	11.25	悟さん・美樹子さん	新町

## ●稲川地域

氏名	お誕生日	ご両親	行政区
高橋 日向ちゃん	11.18	篤史さん・千恵さん	森田
阿部 理来くん	11.21	健志さん・江梨子さん	野村1
藤原 日々にくん	11.22	卓さん・美美さん	山王新町

## ●皆瀬地域

氏名	お誕生日	ご両親	行政区
高橋 杏ちゃん	11.10	一志さん・幸さん	羽場

11月30日届け出分まで

## 人口と世帯数の動き

11月末現在

- 世帯数… 18,071世帯 (前月比 -12世帯)
- 人口… 47,174人 (前月比 -35人)
  - 男 …… 22,525人 (-17人)
  - 女 …… 24,649人 (-18人)



## 消費生活センター だより

### カニなどの 送りつけ商法に注意!

「カニは好きですか」というアンケートのような電話があり、好きだと答えたところ、数日後にカニが送られてきたという相談が急増しています。  
見知らぬ人から電話がかかってきても、安易に答えないようにしましょう。  
もし、身に覚えのない商品が送られてきた場合は、宅配業者に「受取拒否」するなど、安易に受け取らないようにし、発送してきた業者名や連絡先を控えておくことも大切です。  
受け取ってしまった場合でもクーリング・オフできる場合がありますので、すぐに消費生活センターにご相談ください。



心配なとき、困ったときは、早めに相談を!  
●消費生活に関する相談、出前講座の依頼は…  
湯沢市消費生活センター  
市役所本庁舎1階 (☎72-0874) へ  
受付時間(平日): 午前8時30分~午後5時

## おくやみ

ご冥福をお祈りします

### ■湯沢地域

死亡日	氏名	年齢	行政区	世帯主
11.15	猪瀬 久雄さん	74	千石町南	本人
11.16	田沢 トシ子さん	94	田町第1	後一
11.17	高橋 脇さん	93	宇留院内	養一
11.18	深瀬 久一郎さん	89	上町	浩
11.18	小原 トキさん	89	下倉内	長太郎
11.19	遠田 明広さん	76	高野	明仁
11.19	池田 ヨシさん	90	中村	幸子
11.19	橋本 玲子さん	85	前囲	本人
11.20	赤須 勝也さん	91	宇留院内	忠一
11.21	藤谷 満雄さん	81	麓	赤平洋一
11.21	高柳 ミヨノさん	88	愛宕町第1	本人
11.21	新山 欣一さん	73	森下	和子
11.23	藤原 誠治さん	78	吹張町第1	アサ子
11.25	佐藤 喜一郎さん	92	清水町第2の2	本人
11.25	宮城 ミツエさん	94	宮沢2区	清治
11.25	伊勢 榮二さん	83	掬上	一美
11.25	赤平 雅彦さん	59	酒蔭	希望
11.26	佐藤 克己さん	85	清水町第5	弘子
11.26	菊地 ヒサさん	88	学校通	英悦
11.28	伊藤 政子さん	79	杉沢新所下	隆

### ■稲川地域

死亡日	氏名	年齢	行政区	世帯主
11.18	佐藤 豊三郎さん	91	野村3	ヨシ
11.19	佐々木 典子さん	53	下宿	一男
11.25	栗原 吉藏さん	97	本町2	久助
11.25	柴田 トシさん	80	八面1	政治

### ■雄勝地域

死亡日	氏名	年齢	行政区	世帯主
11.17	今 マツエさん	91	上旭町	良子
11.20	菅 タミさん	94	野中	勇二郎
11.25	高岡 マツさん	89	赤塚	和正
11.27	沼倉 満壽子さん	91	下旭町	充

### ■皆瀬地域

死亡日	氏名	年齢	行政区	世帯主
11.20	藤原 シエさん	80	湯元	俊一

11月30日届け出分まで

## 水道管の凍結にご注意!

気温がマイナス4℃以下になるときや真冬が続くときは、水道管が凍結し破裂などが起こりやすくなります。

就寝前や外出前などは、こまめに不凍栓で水抜きを行い、凍結防止に努めましょう。

【注意】不凍栓を中途半端に閉めると漏水の原因となり水道料金が高くなります。不凍栓はしっかりと開閉してください。



水道管が凍結や破裂した場合の修理は、湯沢市指定給水装置工事事業者へ申し込んでください。年末年始の期間中も、休日当番店が対応します。

1月から4月までは、積雪によりメーター確認ができないため、湯沢地域上水道区域(無線検針)以外の地域では検針を行いません。検針を行わない地域は、夏場の平均使用水量をもとに推定の料金で請求し、5月の検針時に精算します。

○問い合わせ 水道課管理業務班 (☎73-2165) へ

※年末年始(12月29日~1月3日)の水道トラブルや休日当番店については、水道課関口水源地(☎73-2312)へ問い合わせください。休日当番店は、市ホームページでも確認できます。

# ホテルのご法要



法要会席 6,480円～

### ご利用特典

- ① マイクロバス無料送迎
- ② お席札の筆耕無料
- ③ 宴席料無料



法要箱膳 3,240円～

### 仕出しも承ります

仕出しご予約時にこの広告を見たお伝えいただけますと、35,000円以上のご注文で500ml缶ビール6本をプレゼントいたします。

国際観光ホテル整備法登録ホテル(登号768号)

**湯沢グランドホテル**

〒012-0845

湯沢市材木町1-1-1  
TEL 72-3030(代)

広告

## おせち、まだ間に合いませんか? とどろき配り

5,000円  
7,000円  
10,000円  
(税別)  
(一皿5~6人前)

クリスマス  
オードブル

予約受付中



12月28日よりおせちの仕込みのためお休みとなります。新年は1月4日より営業します

七三二二四五五  
〇二〇八九一四五五

弁当屋の店  
柳澤

今年もいろんなコトがありました。本当にお疲れ様でした。大丈夫、柳澤のおせちやオードブルの注文はまだ受け付けてますよ。一年の締めと新年を祝って手ごめたごつお頼みます。来年もいい年でありますように。



一皿 10,000円(税別)  
(5~6人前)  
(写真はイメージです)

### オードブル



1人前 5,000円(税別)  
人数でご注文下さい  
(写真は3人前のイメージです)

### おせち料理

数に限りがあるのでご予約はお早めに...

12月31日正午より店頭引き渡しします

広告

家族葬から大型葬儀まで  
ご葬儀の **あつてよかった** に応えます。

ホールコース  
**25万円より**  
(税別)



### コースに含むもの

- 式場用生花祭壇 ■ 自宅祭壇 ■ 供物一式 ■ お棺 ■ 骨壺一式
- 仏衣一式 ■ 白木位牌 ■ 白木装具 ■ 遺影写真 ■ 葬儀看板
- ドライアイス(1回分) ■ 火葬・出棺・花瓶用生花 ■ 受付用具一式
- お使い・お知らせ文

### サービス内容

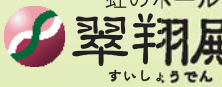
- 枕飾り ● 火葬場予約 ● 納棺 ● 出棺立会い ● マイクロバス
- 火葬場でのお世話 ● 菩提寺送迎・接待 ● 葬儀・告別式進行(司会)
- 会食のお世話 ● 会食(お斎・直会)の進行

病院から直接会館へ、ご遺体のご安置も承ります。

虹のホール

365日24時間体制

事前相談承ります



翠翔殿  
すいしょうでん



0120-72-6606

株式会社ジェイエイおがち葬祭センター  
〒012-0865 秋田県湯沢市字沼樋105 TEL.0183-72-6606

このページは、事業所等の広告です。  
広告の内容と湯沢市の業務に関係はありません。

広告

湯沢ロイヤルホテル

お正月を味と彩りで華やかに

特選 **おせち**



中華の重

洋食の重

和食の重

～和・洋・中の豪華三段重ね～

¥21,600(税込) / 【各段】 ¥7,560(税込)

¥300 OFF

ホテルでおせちをお受取りの場合



【ちらし寿司】

¥6,480(税込)



【お二人用おせち】

¥10,800(税込)

各種お届け料理のご予約も承っております！  
お気軽にお問合せ下さい。

《ご予約》

12/10

(土)まで  
受付しております

湯沢ロイヤルホテル

TEL : 0183-72-2131